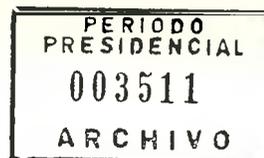


J. Rozendat
M. Trivelli

Santiago, Febrero 10 de 1993.



1~

De mi consideración:

Me refiero a nuestra reunión del 20 de Enero y a la carta que en esa oportunidad me entregaron donde me plantean sus puntos de vista sobre la crisis que afecta al sector carbonífero de la VIII Región, sus apreciaciones respecto a la aplicación de la ley 19.129 y sobre el trabajo de la Agencia para la Reconversión Productiva de la Zona del Carbón y algunas propuestas para enfrentar los problemas pendientes.

Quiero decirles, ante todo, que tengo clara conciencia de la gravedad de la situación que está viviendo la minería del carbón de esa región, que afecta a las empresas productivas, a sus trabajadores y, en mayor o menor medida, a toda la población de la zona carbonífera. Créanme que este es uno de los asuntos que más me preocupa como gobernante, porque en el cuadro tan favorable que presenta el desarrollo de la economía nacional, es uno de los problemas más serios y difícil de resolver. Problema que, como Uds. saben, se viene arrastrando y agravando desde hace mucho tiempo. Por eso es que mi gobierno lo ha encarado seriamente, como Uds. lo señalan, mediante la dictación de la ley 19.129, la readecuación de las empresas, la creación de la Agencia para la Reconversión y la puesta en marcha de un importante plan de obras públicas que se está ejecutando en la zona.

Consecuente con este predicamento, he dado instrucciones para que los planteamientos y propuestas formuladas por Uds. sean debidamente estudiadas, con el mayor celo y diligencia, por los diversos organismos estatales que tienen competencia en la materia. Como Uds. comprenderán, para que las decisiones que al respecto se adopten produzcan más resultados positivos que negativos, deben insertarse dentro del marco de la política económica que el gobierno está llevando a cabo para promover el desarrollo nacional.

El futuro de la industria carbonífera de la VIII Región depende, fundamentalmente del éxito del proceso de readecuación en que se encuentran empeñadas las empresas y sus trabajadores, para el cual el gobierno ha entregado el marco adecuado a través de la ley 19.129. En la medida en que logren reducir substancialmente sus costos, podrán alcanzar una participación mayor en el creciente mercado que es previsible esperar en el país para el carbón en los próximos años.

La tarea de resolver favorablemente esta crisis y abrir posibilidades de progreso y bienestar para la zona carbonífera de la VIII Región, es un esfuerzo que nos compromete a todos: empresas y trabajadores del carbón, gobierno nacional y comunidad regional. La madurez con que los trabajadores y las organizaciones sindicales que Uds. dirigen han afrontado los problemas derivados de la crisis, me permite esperar que seguiré contando con vuestra imprescindible colaboración. Por su parte, Uds. pueden tener la certeza de que el gobierno está poniendo en esta tarea su mejor empeño.

Espero conversar personalmente de nuevo con Uds. y sus representados en la visita que pienso hacer a la zona en la primera semana del próximo mes.

Hasta entonces, les saluda cordialmente,

Patricio Aylwin Azócar

LOTA 6

- | | | |
|----|--------------------------------------|-----------------------------|
| 1. | Jaime Ramirez Venegas ✓ ✓ | Sindicato Nº 1 Enacar |
| 2. | Juan Jimenez Verdugo ✓ ✓ | Sindicato Nº 5 Enacar |
| 3. | Claudio Latorre Cortez ✓ ✓ | Sindicato Nº 7 Enacar |
| 4. | José Carrillo Bermedo ✓ ✓ | Sindicato Nº 6 Enacar |
| 5. | Vicente Gutierrez ✓ ✓ | Sindicato Unificado |
| 6. | Juan Omar Henriquez _____ | Sindicato Nº 1 Enacar |
| 7. | Manuel Troncoso Zambrano ✓ ✓ | Sindicato Nº 1 Enacar |

CURANILAHUE 6

- | | | |
|-----|--------------------------------|------------------------------|
| 8. | Juan Carlos Paez Gutierrez ✓ ✓ | Sindicato Nº 1. Colico |
| 9. | Victor Reyes ✓ ✓ | Sindicato Nº 1 Tringol |
| 10. | Miguel Aburto Ormeño ✓ ✓ | Dirigente Pirquinero |
| 11. | Julio Aguayo Velasquez ✓ ✓ | Dirigente Pirquinero |

LEBU 2

- | | | |
|-----|-------------------|---------------------------|
| 12. | Jorge Garrido ✓ ✓ | Sindicato Nº 1 Lebu |
| 13. | Luis Vergara ✓ ✓ | Sindicato Nº 2 Lebu |

COORDINADORES DE LA AGENCIA DE RECONVERSION 3

- | | | |
|-----|-----------------------------|-------------------------------|
| 14. | José Suazo _____ | Sindicato Nº 1 Schwager |
| 15. | José Luis Diaz ✓ ✓ | Sindicato Nº 7 Enacar |
| 16. | Jorge Ortiz Azócar ✓ ✓ | Dirigente Pirquinero |
| 17. | Daniel Zarzuri ✓ ✓ | Dirigente Pirquinero |

CONFEDERACION MINERA 1

- | | | |
|-----|-------------------------|------------------|
| 18. | Moisés Labraña Mena ✓ ✓ | Presidente |
|-----|-------------------------|------------------|

CURANILAHUE

19. Adolfo Sepúlveda Cuevas ✓ ✓ Sindicato Copar

20. Carlos Bustos Durán ✓ ✓ Sindicato Nº 2 Colico

CARBONIFERA SCHWAGER S.A. 2

21. Victor Quijón Flores ✓ ✓ Sindicato Nº 2

22. José David Estrada E. ✓ ✓ Sindicato Nº 1

Total 20

De mi consideración:

me refiero a nuestra reunión del 20 de enero y a la carta que en esa oportunidad me entregaron donde me plantean sus puntos de vista sobre la crisis que afecta al sector carbonífero de la VIII Región, sus apreciaciones respecto a la aplicación de la ley 19.129 y ^{sobre} el trabajo de la Agencia para la Reconversión Productiva de la Zona del Carbón y algunas propuestas para superar los problemas pendientes.

Quiero decirles, ~~ante~~ ante todo, que tengo ~~una~~ ^{de clara} conciencia de la gravedad de la situación ~~que afecta~~ que está viviendo la minería del carbón de esa región, que afecta a las empresas productivas, a sus trabajadores y, ~~tanto~~ en mayor o menor medida, a toda la población de la ~~zona~~ zona carbonífera. Créame que este es uno de los asuntos que más me preocupa como gobernante, porque ~~dentro~~ ~~del~~ ~~marco~~ en el cuadro tan favorable que presenta el desarrollo de la economía nacional, es uno de los problemas más serio y difícil de resolver. Problema que, como Uds. saben, se viene agravando y agravando desde hace mucho tiempo. Por eso es que mi Gobierno ^{lo} ha encarado seriamente, como Uds. lo señalan, mediante la dictación de la ley 19.129, la creación de la Agencia para la Reconversión y la puesta en marcha de un importante plan de obras públicas que se está ejecutando en la zona.

Consecuente con este predicamento, he dado instrucciones para que los planteamientos y propuestas formulados por Uds. sean ~~estudiados~~ debidamente estudiados, con el mayor celo y ~~con~~ diligencia, por los distintos ~~diversos~~ diversos organismos estatales que tienen competencia en la materia. Como Uds. comprenderán, para que las decisiones que al respecto se adopten produzcan ^{los} resultados positivos

que negativos, debe insertarse dentro del marco de la política económica que el gobierno está elevando a cabo para promover el desarrollo nacional.

Como ~~un compromiso~~, El futuro de la ^{industria} ~~zona~~ carbonifera de la VIII Región depende, ^{fundamentalmente} ~~en~~ ~~compromiso~~ ^{medida} del éxito del proceso de readecuación en que se encuentran ~~empresas~~ las empresas y sus trabajadores, pero el cual el gobierno ha entregado al marco adecuado a través de la ley 19.129. ~~No está en~~ ~~nuestras manos asegurar un mercado seguro y estable para~~ ~~la~~ ~~producción~~, En la medida en que logren reducir substancialmente sus costos, podrán ^{alcanzar} lograr una participación mayor en el creciente mercado nacional de carbón que ~~se prevé~~ es previsible esperar ~~para~~ en el país para el carbón en los próximos años.

~~Este es un esfuerzo que nos comprometemos a todos:~~

Resolver favorablemente ~~este~~ crisis es ^{un esfuerzo} ~~un~~ ~~compromiso~~ ~~a~~ ~~todos~~: empresas y trabajadores del carbón,

~~el~~ ~~esf~~

La tarea de resolver favorablemente este crisis y abrir posibilidades de progreso y bienestar para la zona carbonifera de la VIII Región, es un esfuerzo que nos comprometemos a todos: empresas y trabajadores del carbón, gobierno nacional y comunidad regional. La madurez con que los trabajadores y las organizaciones sindicales que ~~leds.~~ ~~dirigen~~ han afrontado los problemas derivados de la crisis, me permite ~~confiar~~ esperar que seguirá contando con nuestra imprescindible colaboración. Por su parte, ~~leds.~~ ~~pueden~~ tener la certeza de que el gobierno pondrá este poniendo en esta tarea su mejor empeño.

Espero conversar personalmente de nuevo con ~~leds.~~ ~~y~~ ~~sus~~ ~~representados~~ en la visita que ~~de~~ ~~he~~ ~~hecho~~ ~~hacia~~ ~~la~~ ~~zona~~ ~~en~~ ~~la~~ ~~primera~~ ~~se-~~ ~~mana~~ ~~del~~ ~~próximo~~ ~~mes~~.

Hasta entonces, les saluda cordialmente

1

Peru.

José Ramírez Arellano
 Juan Francisco Verdugo
 Claudio Letorre Cortés
 José Carrillo Barrios
 Vicente Gutiérrez y
 Manuel Francisco Zambrao
 Sindicato ENACAR
Lima

2

Peru.

Juan Carlos Paer Gutiérrez
 Víctor Reyes
 Miguel Alberto Orucio
 Julio Aguayo Velasco
 Adolfo Sepúlveda Cuevas y
 Carlos Bustos Durán
 Dirigente Sindicato Pequeños y Medianos
 Minería del Carbón y Piroqueros
Cuzco

3

Peru.

Jorge Garrido y
 Luis Vargas
 Sindicato del Carbón
Lima

4

Peru.

Victor Quijón Flores y
 José David Esteada
 Sindicato Carbonífero Schwager S.A.
Coronel

5

En.

José Luis Díaz
José Ortiz Arcoher y
Daniel Zarzuri

Coordinadores de la Agencia de
Recuperación Productiva de la Zona del Carbón
Sota

6

En.

Moisés Labraña Neira

Presidente de la Confederación Minera de Chile
Príncipe de Gales 88

Duesante